



Mary E. Skipper, *Superintendent*

8 Bonair Street · Somerville, MA 02145-3246
mkipper@k12.somerville.ma.us · www.somerville.k12.ma.us
T 617-629-5200, x6005 · F 617-629-5611

13 de marzo de 2020

Estimadas familias y personal de las Escuelas Públicas de Somerville:

A medida que continuamos preparándonos para las próximas dos semanas, queremos asegurar de que nuestras familias conozcan recursos y actualizaciones importantes. En las próximas semanas, enviaremos información regularmente por correo electrónico. Estamos trabajando lo más rápido posible para establecer medidas para apoyar a los estudiantes y las familias, pero reconocemos que hay más que podemos hacer y que haremos.

La forma en que una comunidad se une en tiempos de crisis dice mucho sobre el valor que una comunidad le da a las personas y las relaciones. Estamos increíblemente orgullosos de la forma en que la comunidad de Somerville (familias, personal, socios, empresas y la comunidad en general) se está acercando para garantizar que nuestros estudiantes y familias obtengan el apoyo que necesitan durante este tiempo difícil.

Actualizaciones del distrito

- A partir del lunes 16 de marzo, nuestro Departamento de Servicios de Alimentos y Nutrición pondrá a disposición a los estudiantes de SPS y sus familias que lo necesiten, comidas y almuerzos para llevar a casa. Las familias pueden recoger comidas de lunes a viernes de 9:00 a 11:00 a.m. en 3 ubicaciones centrales de la ciudad: East Somerville Community School, Winter Hill Community Innovation School y West Somerville Neighborhood School. El personal y los voluntarios de SPS estarán fuera de cada escuela para entregar desayunos y almuerzos empaquetados. Como recordatorio, si presenta síntomas de enfermedad, le pedimos que haga arreglos alternativos para recoger su comida. También les pediremos a las familias que sigan las normas de distanciamiento social durante el proceso de recogida.
- El programa Somerville Backpack continuará funcionando en una capacidad limitada. Las familias que reciben las mochilas los viernes recibirán una llamada telefónica o un correo electrónico sobre cómo recoger las maletas durante este período de cierre. Si no recibe una llamada o correo electrónico, comuníquese con Meghan Bouchard a mbouchard@k12.somerville.ma.us.
- En asociación con Riverside Healthcare y Home for Little Wanderers, hemos desarrollado un protocolo para garantizar que los estudiantes de SPS que reciben apoyo terapéutico de estos socios puedan continuar accediendo a esos servicios. Riverside Healthcare y Home for Little Wanderers se comunicarán por teléfono con las familias apropiadas para obtener el permiso de los padres que les permitirá continuar revisando a distancia con los estudiantes en sus casos.
- Nuestro equipo académico ha estado reuniendo recursos de alta calidad, apropiados para la edad y accesibles a nivel de grado para proporcionar opciones para que los estudiantes continúen aprendiendo durante este cierre prolongado de la escuela. Busque más información este fin de semana, junto con un enlace a una nueva página de recursos en línea en nuestro sitio web, que estará disponible a partir del lunes 16 de marzo.

Recursos comunitarios adicionales

- La Coalición de Seguridad Alimentaria de Somerville ha elaborado la siguiente guía integral de recursos alimentarios que incluye una lista de comidas comunitarias, despensas de alimentos y otros recursos relacionados con los alimentos: <http://somervillefoodsecurity.org/resources/food-resource-guide/>.
- 3 organizaciones de Somerville están buscando voluntarios para ayudar con el acceso a los alimentos durante esta crisis:
 - Somerville Food Security Connection (<http://somervillefoodsecurity.org/get-involved/>). Se necesitan voluntarios para ayudar con las respuestas de la comunidad a las mayores necesidades temporales de acceso a alimentos. El trabajo incluye ayudar a empacar alimentos del Greater Boston Food Bank para su distribución, ayudar con las entregas de alimentos, etc. El SFSC se conecta con muchos proveedores de alimentos en la ciudad y se actualiza constantemente durante la emergencia del coronavirus. Póngase en contacto con: Lisa Brukilacchio en lbrukilacchio@challiance.org

- Food For Free (<https://foodforfree.org>), que dirige el Programa Somerville Backpack en colaboración con las escuelas y SFLC, está movilizando un equipo de voluntarios. Estarán en contacto con las personas interesadas con respecto a las oportunidades a medida que caigan en su lugar. Formulario de voluntariado de Food For Free: https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSed0cSIoOc7-Fvoms3VHR1Lc44fjql-vTNknz_a-7T_sKDnrw/viewform
- Project Soup. www.somervillehomelesscoalition.org/food-security/.

Estamos muy agradecidos por su compromiso con nuestros estudiantes y con nuestra comunidad. Continuaremos manteniéndolos informados de manera regular.

Sinceramente,

Mary Skipper, Superintendente